

# Gidraḱo laḡit Baibel Sasapraoić

## Manwakoak' duk reak' etohop'



Olok' ić Edward Hughes

Phen kathako hudisić Byron Unger; Lazarus

Torjomayić Samuel Hasda

Atanić M. Maillot; Tammy S.

Turuigel golpoko khon dosarak' golpo

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

*Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada*

License: Noa golpo do copy arem print dařeaka, menkhan aḱhriń do bam aḱhriń dařeaka.

Santali

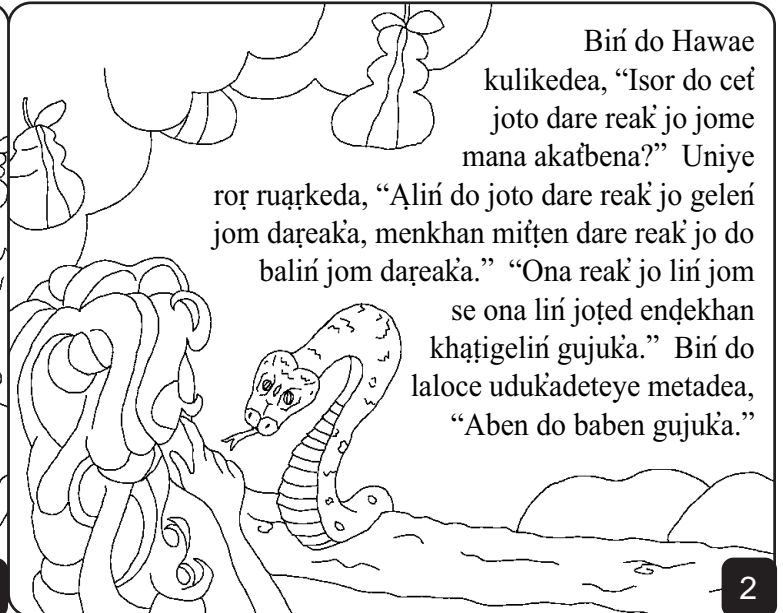
### ISOR DO SANAMAĶE

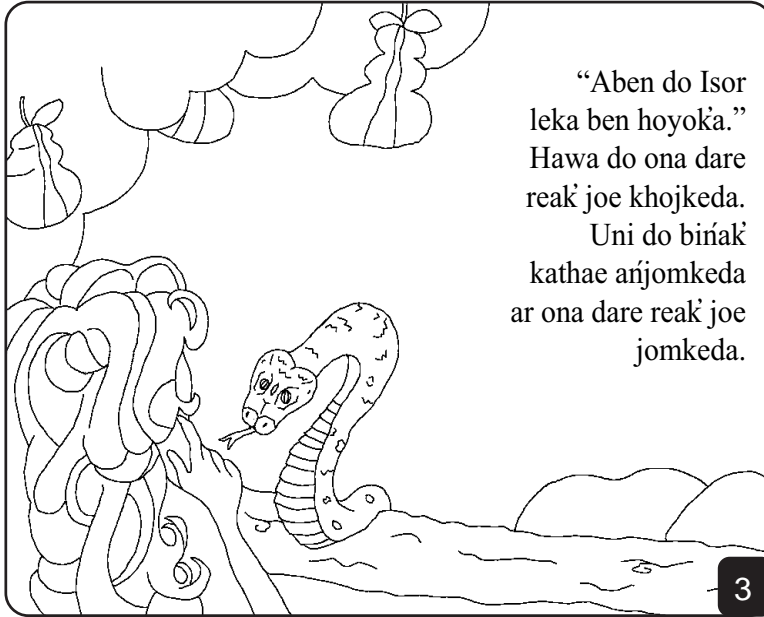
BENAOKEDA! Isor do tinre paḡil manwa, Adame benaokedeadea, unre uni do aćren baḡu hawa tuluć Eden bagwanreya tahēyena. Unkin do Isorak' kin bataoet

tahēkante aḡi kusikin tahēkana ar unkin sāote Isor tinaḱ dine tahēkan unak' din unkin do mońjkin tahēkana miť din ...



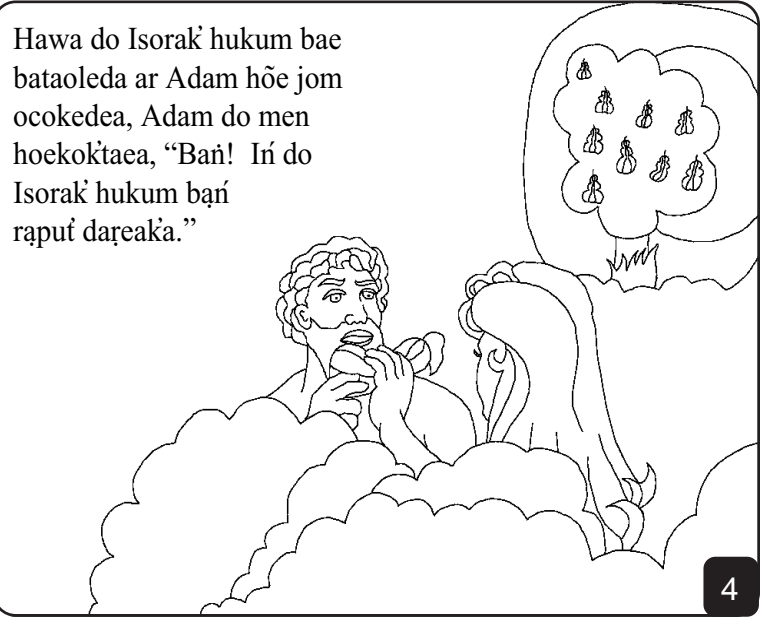
Biń do Hawae kulikedea, "Isor do ceť joto dare reak' jo jome mana akatbena?" Uniye roř ruarḱeda, "Ańiń do joto dare reak' jo geleń jom dařeaka, menkhan miťten dare reak' jo do baliń jom dařeaka." "Ona reak' jo liń jom se ona liń joťed enđekhan kḡaťigeliń gujuka." Biń do laloce udukadeteye metadea, "Aben do baben gujuka."





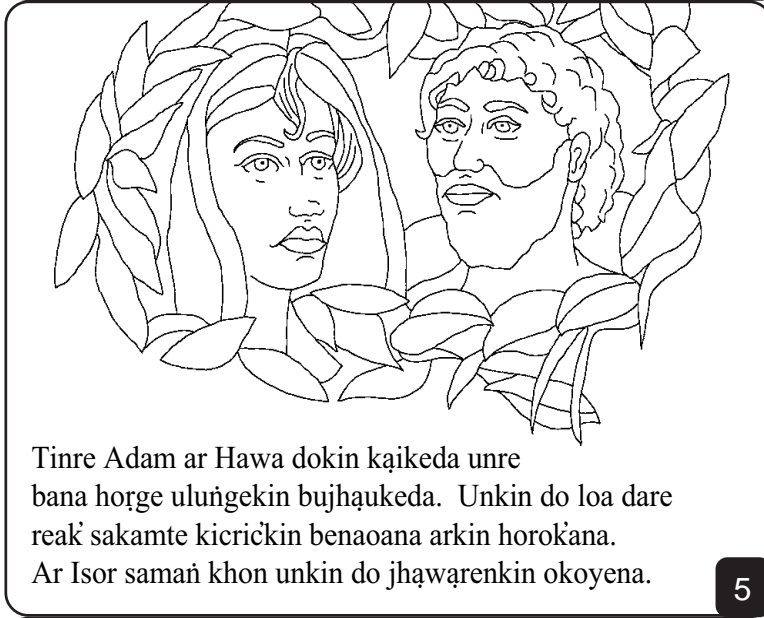
“Aben do Isorak leka ben hoyoka.”  
Hawa do ona dare reak joe khojkeda.  
Uni do biñak kathaē añjomkeda ar ona dare reak joe jomkeda.

3



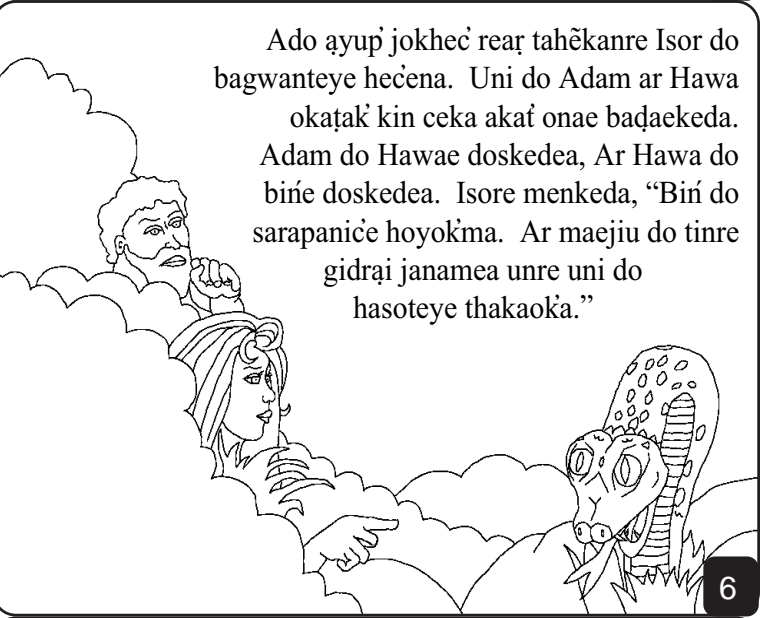
Hawa do Isorak hukum bae bataoleda ar Adam hōe jom ocokedea, Adam do men hoekoktaea, “Bañ! Iní do Isorak hukum bañ rapuñ dareaka.”

4



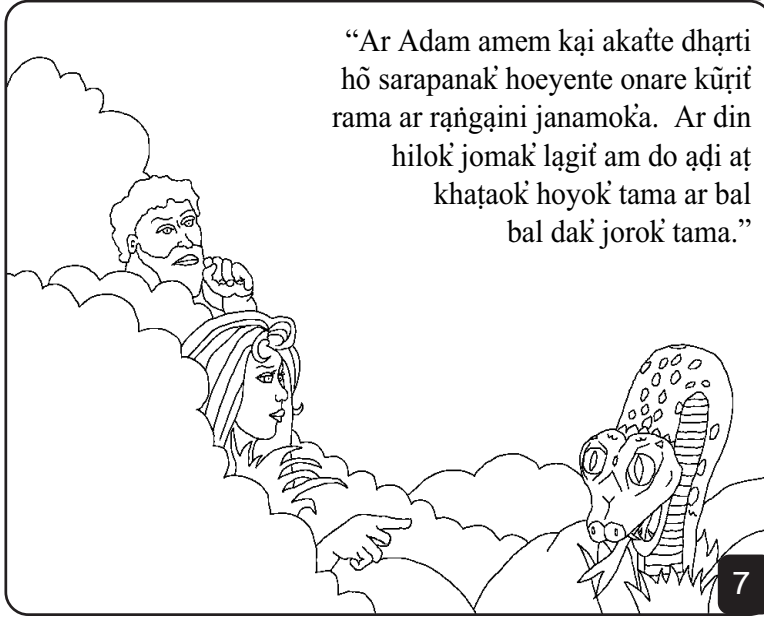
Tinre Adam ar Hawa dokin kaikedea unre bana hoḡe uluḡekin bujhaḡkeda. Unkin do loa dare reak sakamte kicrickin benaoana arkin horokana. Ar Isor samañ khon unkin do jhaḡarenkin okoyena.

5



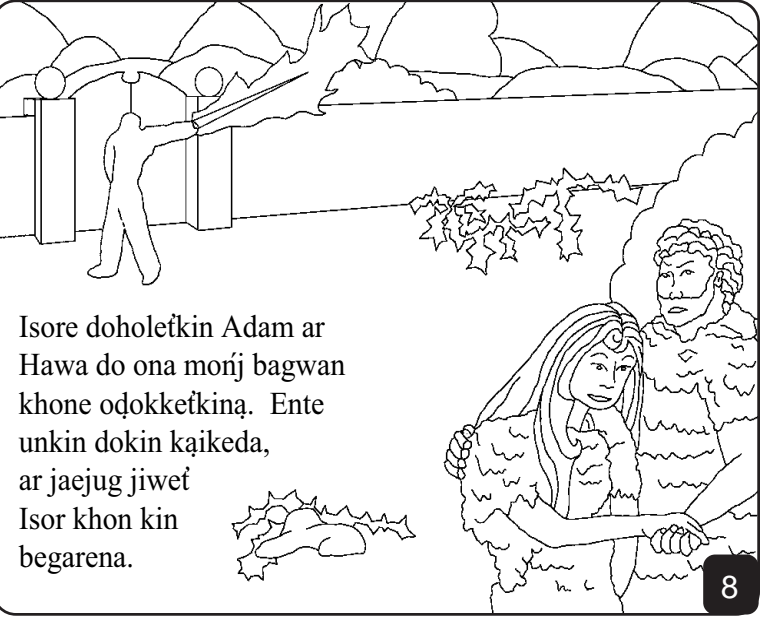
Ado ayup jokheç rear tahēkanre Isor do bagwanteye heçena. Uni do Adam ar Hawa okatak kin ceka akat onae baðakeda. Adam do Hawae doskeda, Ar Hawa do biñe doskeda. Isore menkeda, “Biñ do sarapaniçe hoyokma. Ar maejiu do tinre gidrañ janamea unre uni do hasoteye thakaoka.”

6



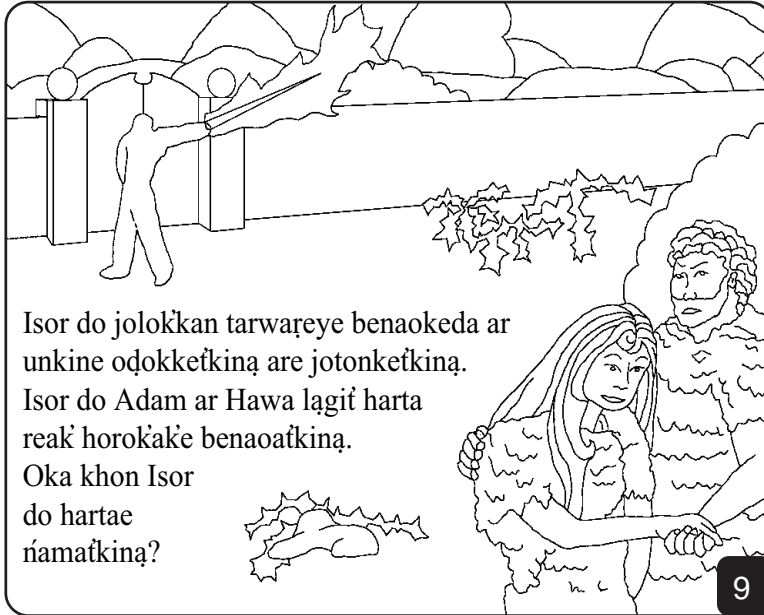
“Ar Adam amem kañ akatte dharti hō sarapanak hoeyente onare kūrif rama ar raḡḡaini janamoka. Ar din hilok jomak laḡit am do aḡi at khaḡaok hoyok tama ar bal bal daḡ jorok tama.”

7



Isore doholetkin Adam ar Hawa do ona moñj bagwan khone oðokkeḡkina. Ente unkin dokin kaikedea, ar jaejug jiwet Isor khon kin begarena.

8



Isor do jolokkan tarwareye benaokeda ar unkinde ođokketkina are jotonketkina. Isor do Adam ar Hawa lağıt harta reak horokake benaotkina. Oka khon Isor do hartae namaatkina?

9

Unre, Adam ar Hawa do miŕten gharonj hoyen takina. Unkinren paħil hopon, Kain do maħiye hoyena. Ar dosariċ hopon Habel do gupiyiċe hoyena.



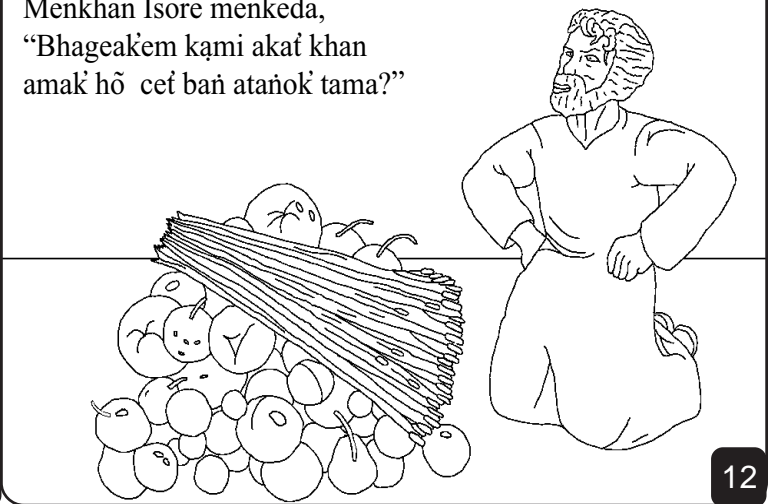
10

Miŕ din Kain do Isor lağıt araċ sakam aġukateye dankeda. Ar Habel do aċren moŕnj utariċ bheđa Isor lağıte dankede. Ar Isor do Habelak danteye kusiyena.



11

Isor do Kainak dante bae kusilena. Onate Kain do ađiye edreyena. Menkhan Isore menkeda, “Bhageakem kami akaf khan amak hō ċeċ baŕn ataŕnok tama?”



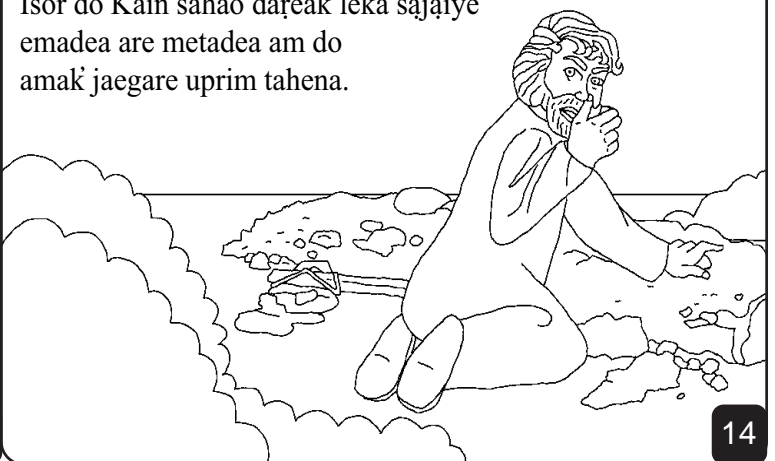
12

Kain do edrete okate hō bae calakkan tahēkana. Thoŕa din tayom uni do maħteye calaona ar Habel cetanre jhape emkette uniye goċkede.



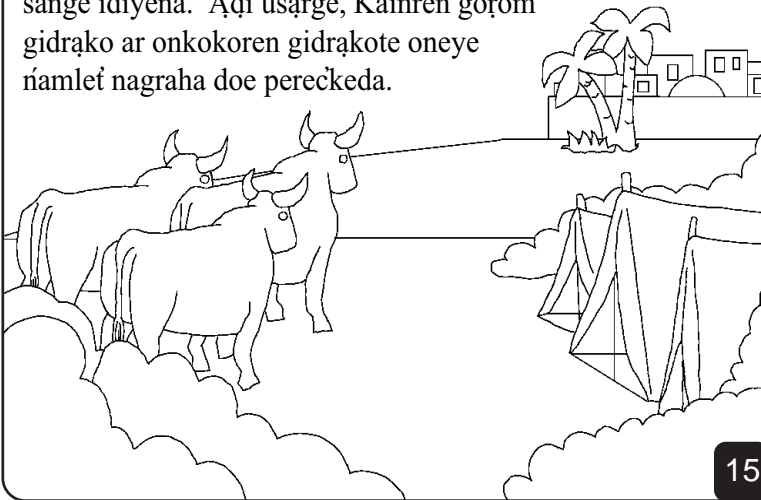
13

Isor do Kaine metadea, “Amren boeha Habel do okare menaea?” Kain do ere roċketteye menkeda, “Inċ do baŕn bađaea.” Inċ do ċeċ inċ boeharen rukhiayiċ kaŕaŕn? Isor do Kain sahaŕo daŕeak leka sajaĳiye emadea are metadea am do amak jaegare uprim tahena.



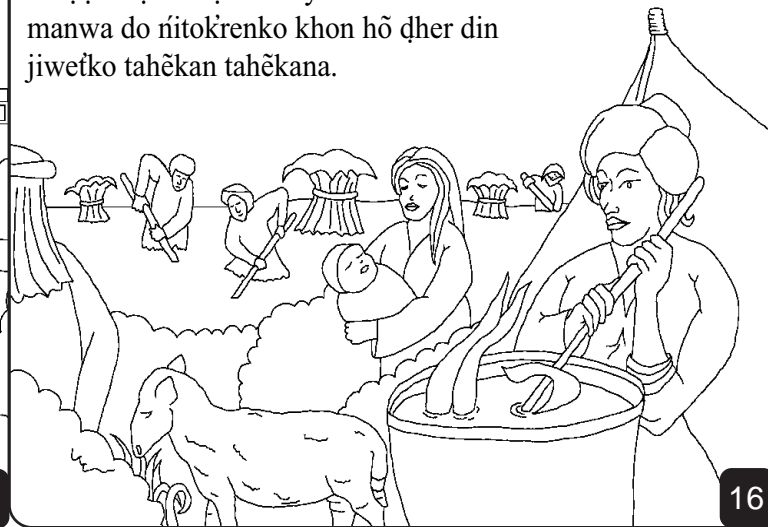
14

Kain do Probhu samañ khone calaoena. Uni do Adam ar Hawaren hoponerae baplakedea. Ar unkinak' gharonj do sañge idiyena. Ađi usaře, Kainren gořom gidrařko ar onkokoren gidrařkote oneye namleř nagraha doe perećkeda.



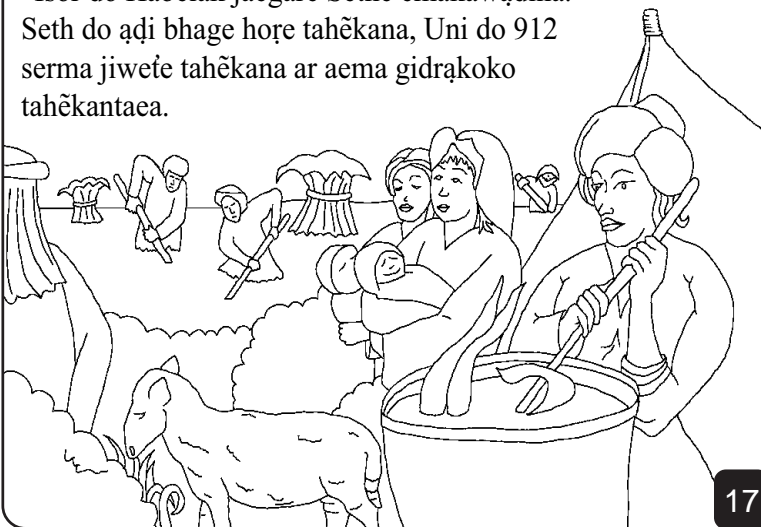
15

Miř jokheć, Adam ar Hawawak' gharonj do ađi usařa bađhao idiyena. Onako dinre manwa do nitokrenko khon hō dher din jiwetko tahėkan tahėkana.



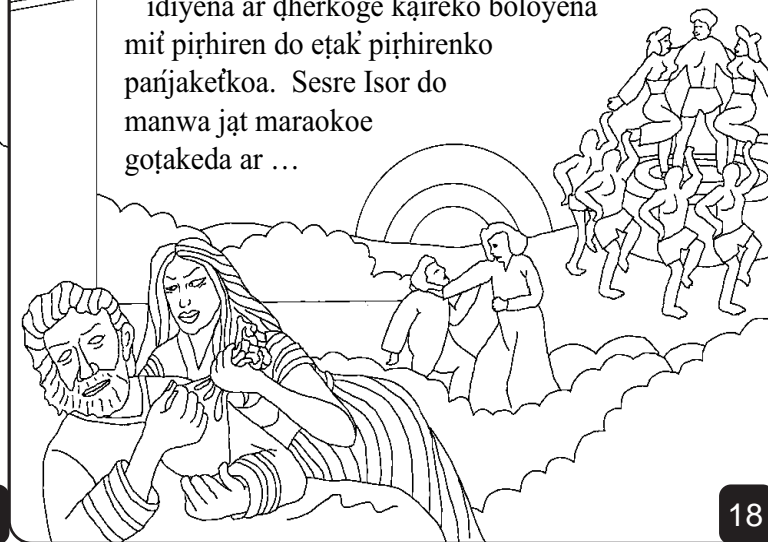
16

Hawa do tinre Sethe janamkeda, unreye menkeda, "Isor do Habelak' jaegare Sethe emakawađina." Seth do ađi bhage hoře tahėkana, Uni do 912 serma jiwete tahėkana ar aema gidrařkoko tahėkantaea.



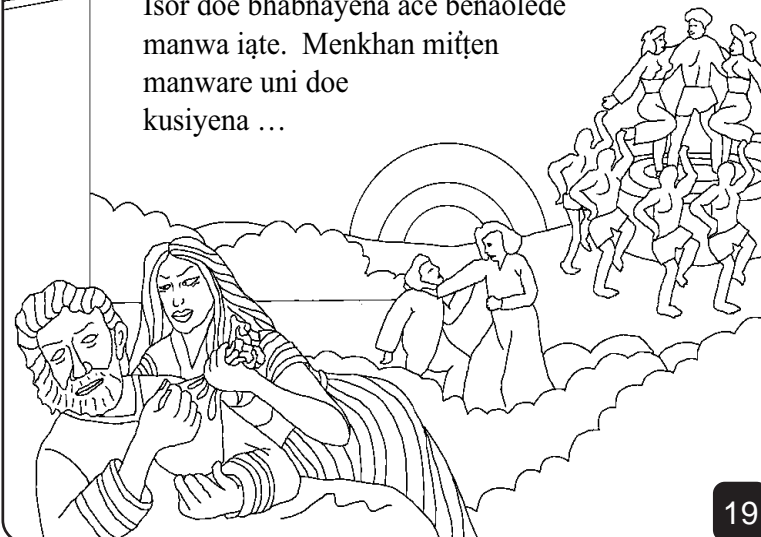
17

Ina tayom dhartire manwa doko sañge idiyena ar dherkoge kařreko boloyena miř piřhiren do etak piřhirenko pañjakeřkoa. Sesre Isor do manwa jař maraokoe gořakeda ar ...



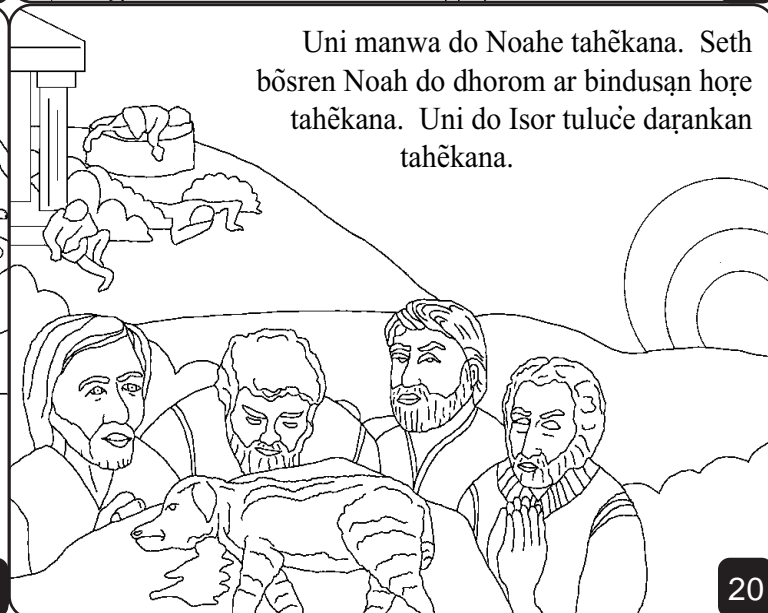
18

... sanam lekan janwar ar ceřeřko hō. Isor doe bhabnayena ace benaolede manwa iaře. Menkhan miřten manware uni doe kusiyena ...



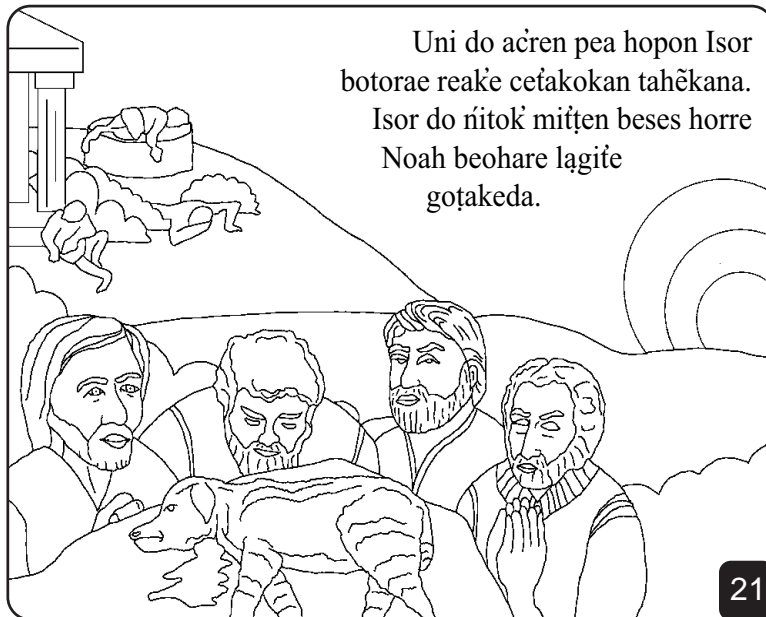
19

Uni manwa do Noahe tahėkana. Seth bōsren Noah do dhorom ar bindusañ hoře tahėkana. Uni do Isor tuluće dařankan tahėkana.



20

Uni do ačren pea hopon Isor  
botorae reake ceřakokan tahēkana.  
Isor do nítok miřten beses horre  
Noah beohare lađite  
gořakeda.



21

Manwakoak' duk reak' etohop'

Baibel reak' noa golpo do Isorak' katha kana,

Noa do námoka

Genesis 3-6

“Amak' katha reak' seledok' do marsale emoka.”  
Serenko 119:130

Isore bađaea abo do bařicak' bon kami akada, one uni do okařak'  
kaıye metakkan. Kaı reak' kuřaı do gujuk' kana.

Isor do abo nonkae dularkeř bona uni do ačren hopon Jisui  
kolkedea, uni do aboak' dukkoe jomkeda ar krusreye goč  
ocoyena. Jisu doe jiwet ruar akana ar sermateye calao akana!  
Nitok' Isor do aboak' kaıkoe ikarkeř tabona.

Judi amak' kaı khon ruarokem menet' khan enđekhan Isor  
metaeme: Dularia Isor, inin' pařiauk' kana Jisu do in' lađite  
gočlena ar nítok' do arhōe jiwet bereř akana. Onate dayakate  
inak' jionre hijukme ar inak' kaıko ikar' kařinme, inar' khan in' do  
nawa jionin' nama, ar am tuluc' jaejug' hařic' in' tahena.  
Gořowařime amren hopon lekate taken lađiř. Amen Johan 3:16

Baibel pařhaome ar Isor saōte din hilok' galmaraome!